Fix Vagrant compatibility issue: cannot build after vm:up

This branch's main purpose is to fix a compatibility issue between "old" and "new" Vagrant reported on tails-dev@ a while ago [1] that prevents doing something like:

```
rake vm:up
rake build
```

The 'build' task doesn't work if issued when the VM is already up, because of VM API changes, so a "compatibility layer" is needed. However, it works when a "build" is issued when the VM is not up. Since the code that fails in the former case is the cpu and memory checks, it suggests that they are not done in the latter, which is wrong. This branch also fixes that, so the checks are always performed, no matter the VM state.